

قرار رئيس جمهورية مصر العربية**رقم ٨٦ لسنة ١٩٩٧**

بشأن الموافقة على اتفاق التعاون الاقتصادى والتكنولوجى
بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية الصين الشعبية
الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٤/٥/١٩٩٦

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة ١٥١ من الدستور :

قرر:**(مادة وحيدة)**

ووفق على اتفاق التعاون الاقتصادى والتكنولوجى بين حكومتى جمهورية مصر
العربية وجمهورية الصين الشعبية الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٤/٥/١٩٩٦ .
وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٧ ذى الحجة سنة ١٤١٢ هـ

(الموافق ١٤ أبريل سنة ١٩٩٧ م) .

حسنى مبارك

اتفاق**بين****حكومة جمهورية مصر العربية****وحكومة جمهورية الصين الشعبية****للتعاون الاقتصادى والتكنولوجى**

إن حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة جمهورية الصين الشعبية ، رغبة منهما فى تعزيز علاقات الصداقة وتنمية التعاون الاقتصادى والتكنولوجى بين البلدين ، قد اتفقتا على الآتى :

مادة (١)

تقدم حكومة جمهورية الصين الشعبية لحكومة جمهورية مصر العربية منحة لا ترد قيمتها (فقط ٣٠,٠٠٠,٠٠٠ يوان رينمنبى) وفقا لمتطلبات التنمية فى جمهورية مصر العربية .

مادة (٢)

١ - تستخدم المنحة المذكورة لتنفيذ مشروعات التعاون الاقتصادى والتكنولوجى التى تتفق عليها الحكومتان أو لتوريد سلع عامة أو معدات .
٢ - ستحدد هذه الاحتياجات من خلال تبادل الخطابات بين وزارة الاقتصاد والتعاون الدولى وبين السفارة الصينية بالقاهرة .

مادة (٣)

يتم التوقيع على الترتيبات المصرفية الخاصة بتنفيذ الاتفاق بين بنك الصين والبنك المركزى المصرى بصفة منفصلة .

مادة (٤)

يدخل الاتفاق حيز التنفيذ مؤقتا من تاريخ التوقيع ونهائيا من تاريخ تبادل الإخطارات بإتمام الإجراءات القانونية فى البلدين ، ويظل ساريا إلى أن تتم الحكومتان كافة الالتزامات الناجمة عنه .

حرر ووقع فى القاهرة بتاريخ ١٤/٥/١٩٩٦ من أصلين باللغات العربية والصينية والإنجليزية ، ولكل منهما نفس الحجية ، وفى حالة الاختلاف فى التفسير يعتد بالنص الإنجليزى .

عن حكومة

جمهورية الصين الشعبية

(توقيع)

وزيرة التجارة الخارجية

والتعاون الاقتصادى

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

الدكتورة / نوال عبد المنعم التطاوى

وزيرة الاقتصاد والتعاون الدولى

قرار وزير الخارجية

رقم ٤١ لسنة ١٩٩٧

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد / رئيس الجمهورية رقم ٨٦ الصادر بتاريخ
١٩٩٧/٤/١٤ بشأن الموافقة على اتفاق التعاون الاقتصادى والتكنولوجى بين حكومة
جمهورية مصر العربية وحكومة جمهورية الصين الشعبية ، الموقع فى القاهرة
بتاريخ ١٩٩٦/٥/١٤ ؛

وعلى تصديق السيد / رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٩٧/٤/١٤ ؛

قرر:

(مادة وحيدة)

ينشر فى الجريدة الرسمية اتفاق التعاون الاقتصادى والتكنولوجى بين حكومة
جمهورية مصر العربية وحكومة جمهورية الصين الشعبية ، الموقع فى القاهرة
بتاريخ ١٩٩٦/٥/١٤

ويعمل به اعتبارا من ١٩٩٧/٥/٦

صدر بتاريخ ١٩٩٧/٧/٢٦

وزير الخارجية

عمر موسى